



Schola Europaea

Büro der Generalsekretärin

Az.: 2011-10-D-17-de-2

Orig.: FR

Fassung: DE

Datenblätter über die Schulen vom Typ II und III

Scuola per l'Europa Parma

**EUROPÄISCHE AGENTUR: EFSA (Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit): 137
Schüler**

SPRACHABTEILUNGEN			
Stufe	Italienisch	Englisch	Französisch
Kindergarten	13	19	16
Primar (Klasse 1-5)	135	77	47
Sekundar (Klasse 1- 7) ¹	165	73	37
GESAMT	313	169	100
UNTERRICHTETE SPRACHEN			
<p>Der Unterricht ist in 3 Sprachabteilungen organisiert: Italienisch, Englisch und Französisch. Andere Sprachen werden als L1 für SWALS angeboten: Spanisch, Deutsch, Portugiesisch und Niederländisch. L2: Englisch, Deutsch, Französisch L3 und L4: Italienisch, Französisch, Englisch, Deutsch, Spanisch, Portugiesisch, Niederländisch.</p>			
ANZAHL LEHRKRÄFTE			
76			
DATUM DER UNTERZEICHNUNG DER VEREINBARUNGEN			
Unterricht bis zur 5. Klasse des Sekundarbereichs:			
Anerkennungs- und Kooperationsvereinbarung:		Erneuerung der Anerkennungsvereinbarung:	
Unterzeichnet am 26.07.2007 Gültig vom 1. September 2007 bis zum 31. August 2009		Unterzeichnet am 24.05.2011 Gültig vom 1. September 2011 bis zum 31. August 2012	
Unterricht in der 6. und 7. Klasse des Sekundarbereichs:			
Zusatzvereinbarung:		Erneuerung der Zusatzvereinbarung:	
Unterzeichnet am 14.01.2009 Gültig vom 4. September 2007 bis zum 31. August 2010		Unterzeichnet am 24.05.2011 Gültig vom 1. September 2010 bis zum 31. August 2012	
DERZEITIGE ETAPPE IM ANERKENNUNGSVERFAHREN			
<p>Der Bericht über das Audit vom 16. bis zum 20. Januar 2012 ist dem Obersten Rat im April 2012 vorgelegt und genehmigt worden. Im Anschluss an diese Genehmigung werden die Anerkennungs- und Zusatzvereinbarungen in Kürze erneuert.</p>			
RECHTSRAHMEN			
<p>Der Unterricht im Primar- und Sekundarbereich entspricht größtenteils den Bestimmungen der Europäischen Schulen unter der Verantwortung des Ministeriums für Erziehung, Universitäten und Forschung, ist aber gleichzeitig Teil des Rechtsrahmens des öffentlichen Bildungswesens in Italien.</p> <p>Das neue Gesetz 115 vom 3. August 2009 und das diesbezügliche Dekret haben der Scuola per l'Europa di Parma ab dem 1. September 2010 eine eigene Rechtspersönlichkeit verliehen. Dieses Dekret regelt die administrative Organisation der Schule, ihren Rechtsstatus sowie die Vergütung und Einstellung ihres Personals.</p>			

¹ 12 Schüler haben ihr Abitur 2009 bestanden. 4 Schüler werden ihre Prüfungen 2010 erfolgreich abgelegt, 12 im Jahr 2011.

Zentrum für Europäische Erziehung Dunshaughlin (CES)

EUROPÄISCHE AGENTUR: LVA (Lebensmittel- und Veterinäramt): 36 Schüler

	SPRACHABTEILUNGEN	ANZAHL LEHRKRÄFTE	UNTERRICHTETE SPRACHEN
Stufen	Englisch	14	Französisch Deutsch Irish Englisch (+ die Muttersprachen der SWALS-Schüler: Spanisch, Portugiesisch, Niederländisch, Finnisch, Italienisch, Schwedisch, Deutsch, Griechisch, Polnisch und Ungarisch).
Primar ² (Klassen 1-8 d.h. 4-12 Jahre)	21		
Sekundar (Klassen 1-5)	15		
GESAMT	36		
DATUM DER UNTERZEICHNUNG DER VEREINBARUNGEN			
Unterricht bis zur 5. Klasse des Sekundarbereichs:			
Anerkennungs- und Kooperationsvereinbarung :		Erneuerung der Anerkennungsvereinbarung:	
Unterzeichnet am 16.08.2007 Gültig vom 1. September 2007 bis zum 31. August 2009		Unterzeichnet am 06.07.2009 Gültig vom 01.09.2009 bis zum 31.08.2011	
		Unterzeichnet am 24.05.2011 Gültig vom 01.09.2011 bis zum 31.08.2014	
RECHTSRAHMEN			
Das CES hat den Status einer öffentlichen Schule und kooperiert mit zwei irischen Schulen: Saint Seachnall's National School (öffentliche Grundschule) und Dunshaughlin Community College (öffentliche Sekundarschule). Zahlreiche administrative Aspekte im irischen Bildungssystem wurden vom Ministerium für Bildung und Wissenschaften zentralisiert. Dieses Ministerium erstellt Bestimmungen über die Anerkennung der Schulen, legt die Lehrpläne fest, erlässt Verwaltungsregeln für die Schulen, verhandelt die Gehälter der Lehrkräfte, usw.			
DERZEITIGE ETAPPE IM ANERKENNUNGSVERFAHREN			
Die Anerkennungs- und Kooperationsvereinbarung ist am 24.05.2011 für einen dreijährigen Zeitraum (vom 01.09.2011 bis zum 31.08.2014) erneuert worden. Für November oder Dezember 2013 wird ein neues Audit geplant, um die Vereinbarung ein weiteres Mal um drei Jahre zu erneuern.			

² Im irischen Bildungssystem umfasst der Primarbereich die beiden Jahre im Kindergarten (Schüler im Alter zwischen 4 und 6 Jahren). Diese Klassen werden „junior infant class“ und „senior infant class“ genannt.

Internationale Schulanstalt Provence-Alpes-Côte d'Azur in Manosque

Iter-Programm (EURATOM) – Anzahl Schüler: 2

	SPRACHABTEILUNGEN	ANZAHL LEHRKRÄFTE	UNTERRICHTETE SPRACHEN
Stufen	Englisch	26	L1: Englisch L2: Französisch, Deutsch. L3 Italien, Spanisch, Deutsch. Sprachen für Swals-Schüler: Französisch, Koreanisch, Japanisch, Chinesisch, Hindi, Russisch.
Kindergarten	0		
Primar	0		
Sekundar : Klassen 1 bis 5	61		
Klassen 6 bis 7	9		
GESAMT	70		

DATUM DER UNTERZEICHNUNG DER VEREINBARUNGEN

Unterricht im Sekundarbereich bis Klasse 5 des Sekundarbereichs

Die Anerkennungsvereinbarung wurde am 24.05.2011 unterzeichnet und ist vom 1.09.2010 bis zum 31.08.2013 gültig.

DERZEITIGE ETAPPE IM ANERKENNUNGSVERFAHREN

Vom 12. bis 16. November 2012 wird ein Audit im Hinblick auf die Erneuerung der Anerkennungsvereinbarung durchgeführt. Der Audit-Bericht für die Klassen S6 bis S7 ist im April 2012 vom Obersten Rat genehmigt worden. Die Unterzeichnung einer Zusatzvereinbarung für diese Klassen des Sekundarbereichs ist in Kürze geplant.

Das geplante Datum für die Eröffnung der 6. Sekundarschulklasse ist September 2012.

RECHTSRAHMEN

Die Internationale Schulanstalt besteht aus einer Primarschule und zwei EPLE (Etablissement Public Local d'Enseignement – lokale öffentliche Bildungseinrichtungen).

Die Schulanstalt ist öffentlich, unterliegt dem französischen Recht und achtet den Grundsatz der kostenlosen Ausbildung unabhängig von der Art der Schüler.

Die Europäische Erziehung an der Internationalen Schulanstalt Manosque richtet sich hauptsächlich an die Kinder des ITER-Personals. Die Englischabteilung wurde im Anschluss an den Antrag der Kommission gegründet, die Kinder des Personals von Euratom, einer europäischen Agentur, aufzunehmen.

Die englische Sprachabteilung im Sekundarbereich wurde im September 2009 eröffnet.

Europäische Erziehung in Straßburg

EUROPÄISCHE INSTITUTIONEN / ANDERE EUROPÄISCHE ORGANISATIONE

Europäisches Parlament (18 Schüler), der Ombudsmann der EU (25 Schüler), die Europäische Kommission (8 Schüler), Europarat und Europäischer Gerichtshof für Menschenrechte.

	SPRACHABTEILUNGEN			ANZAHL LEHRKRÄFTE	UNTERRICHTETE SPRACHEN
Stufen	Englisch	Deutsch	Französisch	59	L1: Englisch, Deutsch, Französisch L2: Deutsch, Englisch, Französisch L3: Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch L4: Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Italienisch
Kindergarten	24	24	52		
Primar	121	67	141		
Sekundar (Klassen 1bis 5) ³	100	47 (bis Sek. 3)	125		
GESAMT	245	138	318		

DATUM DER UNTERZEICHNUNG DER VEREINBARUNGEN Unterricht im Kindergarten, Primar- und Sekundarbereich (Klassen 1-5)

Anerkennungs- und Kooperationsvereinbarung

Unterschiedet am 16.11.2009
Gültig vom 1.09.2009 bis zum 31.08.2011

Erneuerung der Anerkennungsvereinbarung

Unterschiedet am 24.05.2011
Gültig vom 1.09.2011 bis zum 31.08.2014

DERZEITIGE ETAPPE IM ANERKENUNGSVERFAHREN

Vom 1. bis 5. Oktober 2012 wird ein Audit für die Klassen S6 und S7 des Sekundarbereichs durchgeführt. Unter Vorbehalt der Genehmigung des Audit-Berichts durch den OR kann daraufhin eine Zusatzvereinbarung unterzeichnet werden.

RECHTSRAHMEN

Der Unterricht im Primar- und Sekundarbereich entspricht größtenteils den Bestimmungen der ES, integriert sich jedoch in den Rechtsrahmen des öffentlichen Bildungswesens in Frankreich.

Der Kindergarten und Primarbereich bilden auf rechtlicher und administrativer Ebene eine autonome öffentliche Schule. Die Stadt Straßburg trägt die übliche Verantwortung für die Räumlichkeiten, die Ausstattung, die Instandhaltung, den allgemeinen Betrieb, das Catering und das Dienstpersonal.

Die vier (bald fünf) bestehenden Klassen im Sekundarbereich sind auf rechtlicher und administrativer Ebene Bestandteil des Collège Vauban, an dessen Standort sie sich befinden. Nahe der Europäischen Institutionen ist ein neues Schulgebäude zu errichten. Die Eröffnung der neuen Schule ist für 2015-2016 geplant. Die administrative und finanzielle Leitung der Klassen mit Europäischer Erziehung im Sekundarbereich obliegt dem Leiter der Schulanstalt Collège Vauban. Ein Studiendirektor wurde aus dem Direktionspersonal ernannt, der die pädagogische Verantwortung für den Sekundarbereich und für die Kohärenz der gesamten Schulanstalt trägt.

Die Schulanstalt in Straßburg achtet den Grundsatz der kostenlosen Bildung, unabhängig von der Art der Schüler. Die Finanzierung der Schulen, einschl. die Tätigkeiten in Zusammenarbeit mit den ES, tragen der Staat und die Gebietskörperschaften.

³ Die 5. Sekundarschulklasse ist im September 2011 eröffnet worden.

Schulanstalt für Europäische Erziehung Heraklion (SEEH)

EUROPÄISCHE AGENTUR: ENISA (Europäische Agentur für Netz- und Informationssicherheit): 9 Schüler

	SPRACHABTEILUNGEN		ANZAHL LEHRKRÄFTE	UNTERRICHTETE SPRACHEN
Stufen	Englisch	Griechisch	41	L1: Griechisch, Englisch L2: Englisch, Französisch, Deutsch Sprachen für SWALS-Schüler: Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch L3: Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch L4: Spanisch
Kindergarten	10	24		
Primar	23	116		
Sekundar	(Klassen 1 und 2) 6	(Klassen 1, 2, 3, 4) 58		
GESAMT	39	198		
DATUM DER UNTERZEICHNUNG DER VEREINBARUNGEN				
Unterricht bis zur 5. Klasse des Sekundarbereichs:				
Anerkennungs- und Kooperationsvereinbarung (für den Kindergarten und Primarbereich)			Erneuerung der Anerkennungsvereinbarung (für den Kindergarten und Primarbereich)	
Untezeichnet am 15.10.2008 Gültig vom 1. September 2008 bis zum 31. August 2010			Die Vereinbarung wurde am 21.06.2011 für den Zeitraum vom 01.09.2010 bis zum 31.08.2013 erneuert.	
DERZEITIGE ETAPPE IM ANERKENUNGSVERFAHREN				
<p>Das Konformitätsdossier für die Klassen 1 bis 5 des Sekundarbereichs ist im April 2011 vom OR genehmigt worden und der Bericht über das Audit vom 16. bis 20. Januar 2012 wurde im April 2012 genehmigt.</p> <p>In Kürze wird eine Anerkennungsvereinbarung für die Klassen 1-5 des Sekundarbereichs unterzeichnet.</p> <p>Ein Konformitätsdossier für die Klassen 6 und 7 des Sekundarbereichs wird zurzeit erstellt und wird dem gemischten Pädagogischen Ausschuss im Februar 2013 unterbreitet.</p> <p>Die Eröffnung der Klasse S6 ist für 2013 und die Eröffnung der Klasse S7 für 2013-2014 geplant.</p>				
RECHTSRAHMEN				
<p>Die Schulanstalt für Europäische Erziehung in Heraklion ist eine 2005 eingerichtete öffentliche bezuschusste Schulanstalt.</p> <p>Auf Ebene der Verwaltung ist die EEEH abhängig von der regionalen Direktion für Bildung in Kreta und unterliegt ihrer unmittelbaren Aufsichtspflicht. Die nächsthöhere Behörde der EEEH ist das Sekretariat für interkulturelle Bildung und für Griechisch-Unterricht im Ausland des griechischen Ministeriums für nationale Bildung und Religionsangelegenheiten.</p>				

Schulanstalt für Europäische Erziehung Helsinki (SEEH)

EUROPÄISCHE AGENTUR: ECHA (Europäische Chemikalienagentur): 127 Schüler

	SPRACHABTEILUNGEN			ANZAHL LEHRKRÄFTE	UNTERRICHTETE SPRACHEN
Stufen	Englisch	Französisch	Finnisch	51	L1: Englisch, Französisch, Finnisch + SWALS L2: Englisch, Französisch, Deutsch L3: Finnisch, Französisch, Deutsch, Spanisch L4: Finnisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch oder Schwedisch
Kindergarten (2 Jahre)	19	12	13		
Primar (Klassen 1-5)	34	36	31		
Sekundar (Klassen 1-6)	31	20	19		
GESAMT	84	68	63		
DATUM DER UNTERZEICHNUNG DER VEREINBARUNGEN					
Unterricht bis zur 6. Klasse des Sekundarbereichs:					
Anerkennungs- und Kooperationsvereinbarung: Unterzeichnet am 20. Januar 2009 Gültig vom 1. September 2009 bis zum 31. August 2011 (Kindergarten, Primar- und Sekundarbereich bis zur 5. Klasse) Die Vereinbarung wurde am 24. Mai 2011 erneuert. Sie deckt den Zeitraum vom 1.09.2011 bis zum 31.08.2014.			Zusatzvereinbarung: Eine Zusatzvereinbarung für die Klassen 6-7 des Sekundarbereichs und das Abitur wurde am 24. Mai 2011 unterzeichnet und bezieht sich auf den Zeitraum vom 1.09.2011 bis zum 31.08.2014.		
DERZEITIGE ETAPPE IM ANERKENUNGSVERFAHREN					
Die Anerkennungs- und Kooperationsvereinbarung sowie die Zusatzvereinbarung sind bis 2014 verlängert worden. Die erste Abiturprüfungssitzung wird voraussichtlich 2013 stattfinden.					
RECHTSRAHMEN					
Am 1. Januar 2008 wurde ein Gesetzesentwurf des Bildungsministeriums verabschiedet mit Blick auf die Gründung einer Schulanstalt für Europäische Erziehung in Helsinki und die Organisation des Unterrichts auf der Grundlage der Lehrpläne der Europäischen Schulen, sowohl gemäß der Struktur als auch dem Inhalt entsprechend. Eine Abänderung des Gesetzestextes wurde später verabschiedet, damit ab dem Schuljahr 2009-2010 auch Schüler der Kategorie II aufgenommen werden können. Die SEEH ist eine öffentliche Schulanstalt, die vom finnischen Staat verwaltet wird, der jährlich einen Leistungsvertrag mit dem nationalen Bildungsrat schließt. Die Lehrpläne der SEEH wurden von der Generaldirektion für Bildung in Finnland im Juli 2008 genehmigt.					